

Pradžia > ... > Kreipimasis į Teismą > Teisinė Pagalba > Luxembourg

Teisinė pagalba

 Liuksemburgas

Turinį pateikė



European Judicial Network
(in civil and commercial
matters)

1 Kokios išlaidos yra susijusios su teismo procesu ir kas paprastai turi jas padengti?

Teikiant teisinę pagalbą, gali būti atlyginamos šios teismo bylos nagrinėjimo išlaidos:

- žyminis ir registracijos mokestis;
- teismo kanceliarijos mokesčiai;
- antstolių užmokestis ir išlaidos;
- ekspertų išlaidos ir užmokestis;
- vertėjų raštu ir žodžiu užmokestis;
- notarų išlaidos ir užmokestis;
- išmokos liudytojams;
- atvykimo išlaidos;
- skelbimo išlaidos;
- advokatų užmokestis ir atlygis;
- su registracija, hipoteka ir įkeitimu susijusios rinkliavos ir mokesčiai;
- mokesčiai už pažymą apie užsienio teisės normas (pranc. *certificats de coutume*).

2 Kas konkrečiai yra teisinė pagalba?

Nepakankamai lėšų turintis fizinis asmuo, kuriam suteikiama teisinė pagalba, gali gauti paramą teisinėms išlaidoms arba teisinę konsultaciją iš advokato konkrečiai bylai.

3 Kokie yra teisinės pagalbos suteikimo reikalavimai?

Nepakankamai lėšų turintis asmuo atitinka reikalavimus jų interesams apginti skirtai teisinei pagalbai gauti, jeigu jie yra:

- Liuksemburgo piliečiai arba
- užsienio piliečiai, turintys leidimą apsigyventi Liuksemburge, arba
- Europos Sąjungos valstybės narės piliečiai, arba
- užsienio piliečiai, teisinės pagalbos gavimo tikslais pagal tarptautinę sutartį prilyginami Liuksemburgo piliečiams, arba
- neteisėtai šalyje esantys trečiųjų šalių piliečiai, kai siekiama, kad būtų kompensuotas darbo užmokestis, mokėtinas pagal Darbo kodekso (pranc. k. *Code du travail*) 572-7 straipsnį.

Teisinė pagalba taip pat gali būti skiriama bet kuriam kitam nepakankamai lėšų turinčiam užsienio piliečiui byloje dėl teisės į prieglobstį, teisės atvykti į šalies teritoriją, teisės gyventi šalyje, teisės apsigyventi ar išsiuntimo.

Tai, ar pareiškėjas neturi pakankamai lėšų, vertinama remiantis jo ir bet kurio jo namų ūkio nario bendromis grynosiomis pajamomis ir turtais.

Teisinę pagalbą atsisakoma skirti asmenims, pareiškiantiems ieškinį, kuris *a priori* pasirodo nepagrįstas, kuris, tikėtina, nebus patenkintas arba kurio tikslas atrodo neproporcingas, palyginti su tikėtinomis išlaidomis.

4 Ar teisinė pagalba teikiama visų rūšių bylose?

Teisinė pagalba gali būti skiriama pareiškėjui ir atsakovui, dalyvaujančiam tiek ginčo, tiek ne ginčo tvarka nagrinėjamosiose bylose, nesvarbu, ar jos nagrinėjamos teisme, ar neteismine tvarka. Teisinės pagalbos galima prašyti dėl bet kurio ieškinio, pareiškiamo bendrosios kompetencijos teismuose arba administraciniuose teismuose.

Teisinė pagalba taip pat gali būti skiriama, kai taikomos apsaugos priemonės, teismo sprendimų vykdymo procedūros ar bet kuris kitas vykdytinas dokumentas.

Tačiau teisinė pagalba negali būti skiriama motorinių transporto priemonių savininkams ginčiuose, kylančiuose dėl tokių transporto priemonių naudojimo. Ji taip pat negali būti skiriama parduotuvių valdytojams, gamintojams, amatininkams ar specialistams ginčiuose dėl jų verslo ar profesinės veiklos, išskyrus išimtinės ir deramai pagrįstas aplinkybes; apskritai teisinė pagalba taip pat negali būti skiriama ginčiuose dėl teisinės pagalbos prašančio asmens spekuliacinės veiklos.

5 Ar yra specialių procedūrų, taikomų ypatingais atvejais?

Neatidėliotinais atvejais laikiną teisinę pagalbą be papildomų formalumų paveda teikti Advokatūros pirmininkas (pranc. k. *Bâtonnier de l'Ordre des Avocats*), jis nustato ir procesinius veiksmus, dėl kurių pagalba skiriama.

6 Kur galiu gauti teisinės pagalbos prašymo formą?

Nacionalinę teisinės pagalbos prašymo formą Liuksemburge galima gauti iš Centrinės socialinės paramos tarnybos (pranc. k. *Service Central d'Assistance Sociale*) (tel. +352 475821-1).

Ją taip pat galima atsisiųsti iš Liuksemburgo advokatūros (www.barreau.lu) arba Dykircho advokatūros (<https://avocats-diekirch.lu/fr/accueil>) svetainės.

7 Kokius dokumentus reikia pateikti kartu su teisinės pagalbos prašymo forma?

Prieš kiekvieno prašymo skirti teisinę pagalbą būtina pridėti:

- pareiškėjo tapatybės dokumento kopiją;
- pareiškėjo ir kiekvieno jo namų ūkio nario registracijos bendrame socialinės apsaugos centre ([Centre Commun de la Sécurité Sociale, CCSS](#)) liudijimą;
- dėl pareiškėjo ir kiekvieno jo namų ūkio nario: darbo užmokesčio kvitus (arba CCSS pažymą dėl pajamų), socialinės įtraukties pajamų sumokėjimo įrodymus (pranc. k. *revenu d'inclusion sociale, REVIS*), bedarbio išmokos, pensijos arba kito mokėjimo per paskutinius 3 mėnesius įrodymus, kuriuose matomos grynosios sumos (bankų pažymų nepakanka);
- kiekvieno namų ūkio nario nulinio balanso pažymą iš Nacionalinio solidarumo fondo (pranc. k. *Fonds national de solidarité*), jeigu namų ūkis iš minėto fondo nieko negauna;
- jeigu namų ūkis gauna arba moka išlaikymo išmoką – dokumentą, kuriame nurodoma sumokėta arba gauta suma (pavyzdžiui, paskutinių 3 mėnesių banko išrašus);
- Liuksemburgo mokesčių administratoriaus (pranc. k. *Administration des contributions directes*) išduotą kiekvieno namų ūkio nario pažymą apie nekilnojamojo turto nuosavybę arba nekilnojamojo turto neturėjimą;
- kai taikytina, užsienyje esančio nekilnojamojo turto nuosavybės patvirtinamuosius dokumentus;
- dokumentinius kilnojamojo turto (grynųjų pinigų, santaupų, akcijų, obligacijų ir kt.) įrodymus;
- jeigu namų ūkis būstą nuomojasi – nuomos sutarties kopiją ir paskutinių 3 mėnesių nuomos kvitus;
- jeigu namų ūkis grąžina paskolą – mėnesinės sumos sumokėjimo įrodymus;
- dokumentinius nekilnojamojo turto ir kilnojamojo turto duodamų pajamų įrodymus;
- su atitinkama byla susijusius dokumentus.

8 Kam turiu pateikti teisinės pagalbos prašymą?

Ar skirti teisinę pagalbą, nusprendžia pareiškėjo gyvenamosios vietos Advokatūros pirmininkas arba jo deleguotas asmuo. Nerezidentų atžvilgiu sprendimą priima Liuksemburgo advokatūros pirmininkas arba jo deleguotas asmuo.

9 Kaip sužinoti, ar turiu teisę į teisinę pagalbą?

Pirmininko sprendimas jums bus siunčiamas paštu.

10 Ką turėčiau daryti, jei turiu teisę į teisinę pagalbą?

Savo sprendime pirmininkas nurodys advokatą, kuris jums teiks teisinę pagalbą, ir paragins jus su tuo advokatu susisiekti.

11 Kas parinks man advokatą, jei turiu teisę į teisinę pagalbą?

Pirmininkas skiria advokatą, kurį pareiškėjas laisvai pasirinko, o jeigu pareiškėjas advokato nepasirinko arba pirmininkas mano, kad jo pasirinkimas yra netinkamas, skiriamas pirmininko parinktas advokatas. Jeigu nėra kliūčių arba interesų konflikto, advokatai privalo priimti jiems tokiu būdu duodamus nurodymus.

12 Ar teikiant teisinę pagalbą padengiamos visos teismo proceso išlaidos?

Paprastai teisinė pagalba apima visas išlaidas, susijusias su procesu, procedūromis arba priemonėmis, dėl kurių ji buvo skirta (žr. 1 punktą).

Tačiau teisinė pagalba neapima procesinių išlaidų kompensavimo (pranc. k. *indemnités de procédure*) arba kompensacijos už piktnaudžiavimą procesu ir nepagrįstą bylinėjimąsi.

13 Kas padengia kitas išlaidas, jei turiu teisę gauti tik ribotą teisinę pagalbą?

Jei suteikiama dalinė teisinė pagalba, kuri gali sudaryti 50 proc. arba 25 proc., valstybės nepadengiamus mokesčius ir išlaidas (t. y. arba 50 proc., arba 75 proc.) turi padengti dalinės teisinės pagalbos gavėjas. Dalinės teisinės pagalbos gavėjo ir advokato, paskirto teikti teisinę pagalbą, iš anksto sudarytoje sutartyje dėl honoraro, apie kurią pranešta vietos kompetentingai advokatūrai, nustatomas šaliai taikytinas valandinis įkainis, kurio valstybė nedengia.

14 Ar teisinė pagalba taip pat apima apeliacinius skundus?

Ne, tuo tikslu turėsite pateikti atskirą prašymą skirti teisinę pagalbą.

15 Ar teisinė pagalba gali būti nutraukta nesibaigus teismo procesui (arba net atšaukta po teismo proceso)?

Advokatūros pirmininkas gali panaikinti pareiškėjo teisę gauti teisinę pagalbą, net ir pasibaigus procesui arba priemonėms, dėl kurių ji buvo skirta, jeigu nustatoma, kad ši teisė buvo grindžiama klaidingais pareiškimais arba netiksliais dokumentais. Be to, teisė gauti teisinę pagalbą gali būti panaikinta, jeigu pagalbos gavėjas proceso laikotarpiu arba priemonių taikymo laikotarpiu įgyja lėšų arba jų įgyja dėl tokio proceso ar priemonių, kuriais būtų buvęs užkirstas kelias tokią teisę įgyvendinti, jeigu procesas būtų vykęs arba priemonės būtų galiojusios tą dieną, kai teisinės pagalbos buvo prašoma. Teisinės pagalbos gavėjai arba paskirtas advokatas privalo pranešti pirmininkui apie visus savo padėties pasikeitimus.

Apie pirmininko sprendimą panaikinti teisę gauti teisinę pagalbą nedelsiant pranešama Teisingumo ministerijai (pranc. k. *Ministère de la Justice*). Už sumų, jau atlygintų teikiant teisinę pagalbą, išieškojimą atsako Žemės

registracijos ir nekilnojamojo turto departamentas (pranc. k. *Administration de l'Enregistrement et des Domaines*).

16 Ar galiu apskųsti atsisakymą suteikti teisinę pagalbą?

Pirmininko sprendimą atmesti prašymą skirti teisinę pagalbą arba sprendimą atšaukti teisinę pagalbą pareiškėjai gali apskųsti teritorinę kompetenciją turinčiam Taikos teismui, kurio sprendimas yra galutinis.

Rašytinis prašymas taikos teisėjui pateikiamas pareiškėjo gyvenamosios vietos teismo kanceliarijoje tiek egzempliorių, kiek yra susijusių šalių. Jeigu ieškovas Liuksemburgo Didžiojoje Hercogystėje neturi nuolatinės gyvenamosios vietos ir nėra įsisteigęs kaip advokatas, teritorinę jurisdikciją turi Liuksemburgo teisingumo teismas.

Prašyme nurodomi šalių vardai, pavardės, profesija ir nuolatinė gyvenamoji vieta. Prašyme trumpai išdėstomi pagrindai, kuriais grindžiamas ieškinys, ir patikslinamas ieškinio dalykas.

Teismo kancleris šaukia šalis registruotu laišku su gavimo patvirtinimu. Kiekvienam atsakovui pridedama ieškinio kopija. Laiške turi būti nurodytas pareiškėjo vardas, pavardė, profesija ir nuolatinė gyvenamoji vieta, prašymo dalykas, teisėjo nustatyta teismo posėdžio data ir laikas (ne mažiau kaip aštuonios dienos).

17 Ar teisinės pagalbos prašymas sustabdo senaties terminą?

Teisinės pagalbos prašymas nesustabdo senaties termino.

Naudingos nuorodos

[Barreau de Luxembourg](#)

[Guichet.lu](#)

■ Paskutinis naujinimas: 20/08/2025

Šio puslapio turinį nacionaline kalba tvarko atitinkamos Europos teismo tinklo kontaktinės įstaigos. Vertimus atliko Europos Komisijos tarnyba. Į kompetentingos nacionalinės institucijos originale įvestus pakeitimus vertimuose gali būti neatsižvelgta. Nei Europos teismas, nei Europos Komisija nepriima atsakomybės ar įsipareigojimų dėl šiame dokumente pateiktos arba nurodytos informacijos arba duomenų. Daugiau informacijos apie už šį puslapį atsakingos valstybės narės autorių teisių taisykles rasite puslapyje „Teisinė informacija“.